

Gazzetta ufficiale

dell'Unione europea

C 227

47° anno

Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

11 settembre 2004

<u>Numero d'informazione</u>	Sommario	Pagina
	I <i>Comunicazioni</i>	
	Commissione	
2004/C 227/01	Tassi di cambio dell'euro	1
2004/C 227/02	Avviso di ricevimento della denuncia n. 2004/4563-SG(04)A/06272	2
2004/C 227/03	Notifica preventiva di una concentrazione (Caso n. COMP/M.3557 — IPR/MITSUI/MEC) — Caso ammissibile alla procedura semplificata ⁽¹⁾	3
2004/C 227/04	Comunicazione della Commissione relativa alla relazione finanziaria (relazione di attività e stati finanziari) della CECA in liquidazione, al 31 dicembre 2003	4
2004/C 227/05	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.3418 — GENERAL DYNAMICS/ALVIS) ⁽¹⁾	5
2004/C 227/06	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.3493 — YAMA-NOUCHI/FUJISAWA) ⁽¹⁾	5
2004/C 227/07	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.3484 — ASQUITH/ISIS/JVCO) ⁽¹⁾	6
2004/C 227/08	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.3478 — RIVR/PETROPLUS) ⁽¹⁾	6
2004/C 227/09	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.3503 — PPR/FNAC/MARINOPOULOS/JV) ⁽¹⁾	7
	II <i>Atti preparatori</i>	
	

IT

⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE

III *Informazioni*

Commissione

2004/C 227/10	Inviti a presentare proposte di azioni indirette di RST nell'ambito del programma specifico di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione «Strutturare lo Spazio europeo della ricerca»	8
2004/C 227/11	Invito a presentare proposte di azioni indirette di RST nell'ambito del programma specifico di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione «Strutturare lo Spazio europeo della ricerca»	12



I

(Comunicazioni)

COMMISSIONE

Tassi di cambio dell'euro ⁽¹⁾

10 settembre 2004

(2004/C 227/01)

1 euro =

Moneta	Tasso di cambio	Moneta	Tasso di cambio		
USD	dollari USA	1,2219	LVL	lats lettone	0,6611
JPY	yen giapponesi	134,61	MTL	lire maltesi	0,428
DKK	corone danesi	7,4365	PLN	zloty polacchi	4,402
GBP	sterline inglesi	0,6832	ROL	leu rumeni	41 154
SEK	corone svedesi	9,0981	SIT	tolar sloveni	240,02
CHF	franchi svizzeri	1,5401	SKK	corone slovacche	40,166
ISK	corone islandesi	88,12	TRL	lire turche	1 819 500
NOK	corone norvegesi	8,3225	AUD	dollari australiani	1,7673
BGN	lev bulgari	1,9558	CAD	dollari canadesi	1,5789
CYP	sterline cipriote	0,5771	HKD	dollari di Hong Kong	9,5307
CZK	corone ceche	31,768	NZD	dollari neozelandesi	1,8726
EEK	corone estoni	15,6466	SGD	dollari di Singapore	2,078
HUF	fiorini ungheresi	250,93	KRW	won sudcoreani	1 400,18
LTL	litas lituani	3,4528	ZAR	rand sudafricani	8,1559

(¹) Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

Avviso di ricevimento della denuncia n. 2004/4563-SG(04)A/06272

(2004/C 227/02)

1. La Commissione europea ha registrato con il n. 2004/4563-SG(04)A/06272 una denuncia concernente dei contratti di lavoro a termine in Italia.
 2. Poiché la denuncia in questione è pervenuta ai suoi servizi in varie centinaia di copie, la Commissione europea, nell'intento di dare una rapida risposta e tenere informati gli interessati senza appesantire i servizi amministrativi, pubblica il presente avviso di ricevimento nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* e su Internet al seguente indirizzo:
http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sg1/receipt/
 3. La questione sarà esaminata dai servizi della Commissione alla luce della legislazione comunitaria vigente. Gli interessati saranno informati per gli stessi canali dei risultati e del seguito che la Commissione riserverà a tale esame.
 4. La Commissione farà il possibile affinché sia presa una decisione nel merito (avvio di un procedimento d'infrazione o archiviazione del caso) nei dodici mesi successivi alla data di registrazione della denuncia presso il segretariato generale.
 5. Se dovranno intervenire presso le autorità dello Stato membro contro cui è diretta la denuncia, i servizi della Commissione tuteleranno i diritti dei suoi autori non rivelandone l'identità. Gli autori della denuncia potranno tuttavia autorizzare i servizi della Commissione a citare la loro identità in occasione dei suoi eventuali interventi presso le autorità dello Stato membro contro cui la denuncia è diretta.
-

Notifica preventiva di una concentrazione
(Caso n. COMP/M.3557 — IPR/MITSUI/MEC)
Caso ammissibile alla procedura semplificata

(2004/C 227/03)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

1. In data 03.09.2004 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾. Con tale operazione le imprese International Power plc («IPR», Regno Unito) e Mitsui & Co., Ltd. («Mitsui», Giappone) acquisiscono ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento del Consiglio il controllo in comune di MEC International BV («MEC», Paesi Bassi), attualmente controllata da Edison Mission Energy («EME»), mediante acquisto di quote o azioni in una società di nuova costituzione che si configura come impresa comune, IPM Eagle LLP («Eagle», Regno Unito).

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- per IPR: produzione di energia elettrica in Europa, Stati Uniti, Asia e Australia,
- per Mitsui: attività in vari settori a livello mondiale, tra i quali generazione di energia e prodotti correlati, ferro e acciaio, metalli non ferrosi e prodotti elettronici,
- per MEC: gestione di un portafoglio di 13 progetti di generazione di energia elettrica, di cui 5 localizzati in Europa (due nel Regno Unito, due in Italia e uno in Spagna).

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la transazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento (CE) n. 139/2004. Tuttavia si riserva la decisione finale al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CE) n. 139/2004 ⁽²⁾ del Consiglio, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare le loro eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni debbono pervenire alla Commissione non oltre dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per fax (fax n. +32/2/2964301 o 2967244) o per posta, indicando il riferimento COMP/M.3557— IPR/MITSUI/MEC, al seguente indirizzo:

Commissione europea
Direzione generale Concorrenza
Protocollo Concentrazioni
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1.

⁽²⁾ Disponibile al pubblico sul sito della DG Concorrenza: http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Comunicazione della Commissione relativa alla relazione finanziaria (relazione di attività e stati finanziari) della CECA in liquidazione, al 31 dicembre 2003

(2004/C 227/04)

Il 29 luglio 2004 la Commissione ha approvato la relazione finanziaria per il 2003 [documento C(2004) 2864], che comprende la relazione sulle attività della CECA in liquidazione e i suoi stati finanziari al 31 dicembre 2003, elaborata in conformità dell'articolo 3 della decisione 2003/76/CE del Consiglio, del 1° febbraio 2003, e del punto 6 dell'allegato alla decisione 2003/77/CE del Consiglio, del 1° febbraio 2003.

Il documento può essere consultato al seguente indirizzo: <http://europa.eu.int/eur-lex> [riferimento C(2004) 2864]

http://europa.eu.int/comm/economy_finance/publications/ecsc_en.htm

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso n. COMP/M.3418 — GENERAL DYNAMICS/ALVIS)**

(2004/C 227/05)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

Il 26/05/2004 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CEE) n. 4064/89 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- gratuitamente sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico nella versione «CEN» della banca dati CELEX, documento n. 32004M3418. CELEX è il sistema di documentazione computerizzato sul diritto comunitario. (<http://europa.eu.int/celex>)

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso n. COMP/M.3493 — YAMANOUCHI/FUJISAWA)**

(2004/C 227/06)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

Il 18/08/2004 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- gratuitamente sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico nella versione «CEN» della banca dati CELEX, documento n. 32004M3493. CELEX è il sistema di documentazione computerizzato sul diritto comunitario. (<http://europa.eu.int/celex>)

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso n. COMP/M.3484 — ASQUITH/ISIS/JVCO)**

(2004/C 227/07)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

Il 24/08/2004 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- gratuitamente sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico nella versione «CEN» della banca dati CELEX, documento n. 32004M3484. CELEX è il sistema di documentazione computerizzato sul diritto comunitario. (<http://europa.eu.int/celex>)

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso n. COMP/M.3478 — RIVR/PETROPLUS)**

(2004/C 227/08)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

L'1/9/2004 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- gratuitamente sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
 - in formato elettronico nella versione «CEN» della banca dati CELEX, documento n. 32004M3478. CELEX è il sistema di documentazione computerizzato sul diritto comunitario. (<http://europa.eu.int/celex>)
-

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata
(Caso n. COMP/M.3503 — PPR/FNAC/MARINOPOULOS/JV)

(2004/C 227/09)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

Il 2/9/2004 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- gratuitamente sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
 - in formato elettronico nella versione «CEN» della banca dati CELEX, documento n. 32004M3503. CELEX è il sistema di documentazione computerizzato sul diritto comunitario. (<http://europa.eu.int/celex>)
-

III

(Informazioni)

COMMISSIONE

Inviti a presentare proposte di azioni indirette di RST nell'ambito del programma specifico di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione «Strutturare lo Spazio europeo della ricerca»

(2004/C 227/10)

1. Conformemente alla decisione n. 1513/2002/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 giugno 2002, relativa al Sesto programma quadro di azioni comunitarie di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione volto a contribuire alla realizzazione dello Spazio europeo della ricerca e all'innovazione (2002-2006) ⁽¹⁾, il Consiglio ha adottato in data 30 settembre 2002 il programma specifico di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione «Strutturare lo Spazio europeo della ricerca» (2002-2006) ⁽²⁾ (di seguito «il programma specifico»).

A norma dell'articolo 5, paragrafo 1, del programma specifico, la Commissione delle Comunità europee (di seguito «la Commissione») ha adottato in data 6 dicembre 2002 un programma di lavoro ⁽³⁾ (di seguito «il programma di lavoro») che presenta più dettagliatamente gli obiettivi e le priorità scientifiche e tecnologiche del programma specifico, nonché il relativo calendario di attuazione.

A norma dell'articolo 9, paragrafo 1, del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 2002, relativo alle regole di partecipazione delle imprese, dei centri di ricerca e delle università, nonché alle regole di diffusione dei risultati della ricerca per l'attuazione del Sesto programma quadro della Comunità europea (2002-2006) ⁽⁴⁾ (di seguito «regole di partecipazione»), le proposte di azioni indirette di RST sono da presentarsi secondo le modalità specificate negli inviti a presentare proposte.

2. I presenti inviti a presentare proposte di azioni indirette di RST (di seguito «gli inviti») comprendono la presente parte generale e le condizioni specifiche descritte negli allegati. Gli allegati contengono, in particolare, informazioni relative al termine ultimo per la presentazione delle proposte di azioni indirette di RST, la data indicativa entro la quale saranno

completate le valutazioni, lo stanziamento di bilancio indicativo, gli strumenti e i settori interessati, i criteri per la valutazione delle proposte di azioni indirette di RST, il numero minimo di partecipanti e le eventuali limitazioni alla partecipazione.

3. Le persone fisiche o giuridiche che soddisfano le condizioni specificate nelle regole di partecipazione e che non si trovano in alcuna delle fattispecie di esclusione di cui alle regole di partecipazione o all'articolo 114, paragrafo 2, del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee ⁽⁵⁾ (di seguito «i proponenti»), sono invitate a presentare alla Commissione proposte di azioni indirette di RST, fatte salve le condizioni di cui alle regole di partecipazione e all'invito interessato.

Le condizioni di partecipazione dei proponenti saranno verificate nell'ambito della negoziazione dell'azione indiretta di RST. Precedentemente, però, i proponenti saranno tenuti ad attestare di non trovarsi in alcuna delle situazioni di cui all'articolo 93, paragrafo 1, del regolamento finanziario. Dovranno inoltre trasmettere alla Commissione le informazioni precisate all'articolo 173, paragrafo 2, del regolamento (CE, Euratom) n. 2342/2002 della Commissione, del 23 dicembre 2002, recante modalità di esecuzione del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee ⁽⁶⁾.

La Comunità europea applica una politica di pari opportunità e pertanto incoraggia vivamente le donne a presentare proposte di azioni indirette di RST o a collaborare alla presentazione di proposte di azioni indirette di RST.

⁽¹⁾ GU L 232 del 29.8.2002, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 294 del 29.10.2002, pag. 44.

⁽³⁾ Decisione C(2002) 4791 della Commissione, modificata dalle decisioni C(2003) 635, C(2003) 998, C(2003) 1951, C(2003) 2708, C(2003) 4571, C(2004) 48 e C(2004) 3330, tutte non pubblicate.

⁽⁴⁾ GU L 355 del 30.12.2002, pag. 23.

⁽⁵⁾ GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1.

⁽⁶⁾ GU L 357 del 31.12.2002, pag. 1.

4. Per quanto riguarda gli inviti a presentare proposte, la Commissione fornisce ai proponenti delle «Guide del proponente» che contengono le informazioni necessarie per la preparazione e la presentazione di proposte di azioni indirette di RST. La Commissione mette inoltre a disposizione gli «Orientamenti concernenti le procedure di valutazione e di selezione delle proposte» ⁽¹⁾. Queste guide e detti orientamenti, nonché il programma di lavoro e altre informazioni riguardanti gli inviti possono essere richiesti alla Commissione agli indirizzi seguenti:

Commissione europea
The FP6 Information Desk
Direzione Generale RTD
B-1049 Bruxelles
Indirizzo Internet: www.cordis.lu/fp6

5. I proponenti sono invitati a presentare le proposte di azioni indirette di RST unicamente in formato elettronico, utilizzando il sistema elettronico di presentazione delle proposte [EPSS ⁽²⁾]. Un coordinatore può tuttavia, in casi eccezionali, chiedere alla Commissione l'autorizzazione di presentare una proposta in versione cartacea prima del termine ultimo dell'invito. La richiesta deve essere inviata per iscritto ad uno degli indirizzi seguenti:

European Commission
The HRM Activity Information Desk
(Call identifier:)
Research Directorate General
B-1049 Bruxelles
o indirizzo di posta elettronica: rtd-mariecurie-actions@cec.eu.int.

Nella richiesta occorre illustrare i motivi per cui si chiede di beneficiare di questa possibilità eccezionale. I proponenti che desiderano presentare la loro proposta in versione cartacea sono tenuti ad accertarsi che la loro richiesta di deroga e le procedure collegate siano portate a termine a tempo debito, in modo da rispettare il termine ultimo dell'invito.

Tutte le proposte di azioni indirette di RST devono contenere due parti: i formulari (parte A) ed il contenuto (parte B).

Le proposte di azioni indirette di RST possono essere preparate off-line o on-line e inviate on-line. La parte B delle proposte di azioni indirette di RST può essere presentata esclusivamente in

formato «pdf» («portable document format» compatibile con Adobe Versione 3 o più aggiornato con font incorporati). Documenti compressi («zippati») non saranno accettati.

L'applicazione software EPSS (da utilizzare off-line o on-line) è reperibile nel sito Cordis: www.cordis.lu.

Le proposte di azioni indirette di RST inviate on-line che risultano incomplete, illeggibili o che contengono virus non saranno accettate.

Le versioni di proposte di azioni indirette di RST inviate su un supporto elettronico rimovibile di memorizzazione (ossia, CD-ROM, dischetti), per posta elettronica o per fax non saranno accettate.

Qualsiasi proposta di azione indiretta, autorizzata alla presentazione cartacea, che si presenti incompleta, non sarà accettata.

Ulteriori dettagli sulle varie procedure di invio delle proposte sono riportate nell'allegato J degli «Orientamenti concernenti le procedure di valutazione e selezione delle proposte».

6. Le proposte di azioni indirette di RST devono pervenire alla Commissione entro il termine ultimo (data e ora) previsto dal relativo invito. Le proposte di azioni indirette di RST che perranno dopo tale termine non saranno accettate.

Le proposte di azioni indirette di RST che non soddisfano le condizioni relative al numero minimo di partecipanti indicate nell'invito interessato non saranno accettate.

Ciò vale anche per eventuali criteri di ammissibilità supplementari riportati nel programma di lavoro.

7. Nel caso di presentazioni successive di una stessa proposta concernente un'azione indiretta di RST, la Commissione esaminerà l'ultima versione ricevuta prima del termine ultimo (giorno e ora) specificato nell'invito in questione.

8. Qualora l'invito in questione lo preveda, le proposte di azioni indirette di RST potrebbero essere anche riesaminate nell'ambito di una valutazione successiva.

9. I proponenti sono invitati a citare il codice identificativo dell'invito in tutta la corrispondenza che lo riguarda (ad esempio per la richiesta di informazioni o la presentazione di una proposta di azione indiretta di RST).

⁽¹⁾ C(2003) 883 del 27.3.2003, modificato da ultimo da C(2004) 3337 dell'1.9.2004.

⁽²⁾ L'EPSS è un software di aiuto per l'elaborazione e la presentazione di proposte per via elettronica.

ALLEGATO I

INFORMAZIONI CONCERNENTI L'INVITO A PRESENTARE PROPOSTE PER LE «RETI MARIE CURIE DI FORMAZIONE ALLA RICERCA»

1. **Programma specifico:** Structurare lo Spazio europeo della ricerca
 2. **Settore:** Attività «Risorse umane e mobilità»
 3. **Denominazione dell'invito:** Invito a presentare proposte per le «Reti Marie Curie di Formazione alla Ricerca», «Interdisciplinarietà» e «Intersettoriale»
 4. **Codice identificativo dell'invito:** FP6-2004-Mobility-1
 5. **Data di pubblicazione:** 2 settembre 2004
 6. **Data di scadenza:** 2 dicembre 2004 alle 17.00 (ora di Bruxelles)
 7. **Bilancio totale indicativo:** 45 milioni di EUR
 8. **Strumenti:** cfr. sezione 2.3.1.1 del programma di lavoro
 9. **Numero minimo di partecipanti:** cfr. le condizioni specificate alla sezione 2.3.1.1 del programma di lavoro
 10. **Limitazioni alla partecipazione** (tipi di organismi, tipo di attività, paesi terzi): partecipazione limitata alle reti che corrispondono agli obiettivi specifici di cui ai primi due punti della sezione 2.3.1.1 alla voce «Obiettivi specifici dell'azione»; cfr. anche le condizioni previste alle sezioni 2.3.1.1 e 2.5 del programma di lavoro.
 11. **Accordi consortili:** i partecipanti alle azioni RST risultanti da questo invito non sono tenuti a sottoscrivere un accordo consortile.
 12. **Procedura di valutazione:** la procedura di valutazione prevede due fasi. Il numero di proposte che passano alla seconda fase sarà un multiplo del numero delle proposte che si prevede di finanziare nell'ambito dell'invito, come indicato negli «Orientamenti concernenti le procedure di valutazione e selezione delle proposte». Il fattore di moltiplicazione sarà 2,5. In sede di valutazione non sarà garantito l'anonimato.
 13. **Criteri di valutazione:** Per i criteri applicabili ai singoli strumenti cfr. l'allegato Mob-B del programma di lavoro (che contiene anche la ponderazione e i punteggi minimi di ogni singolo criterio, nonché il punteggio minimo complessivo).
 14. **Calendario indicativo per la valutazione e la firma dei contratti:**
 - Esiti della valutazione: si prevede che i risultati della prima fase saranno disponibili in febbraio/marzo 2005 e che quelli della seconda fase saranno disponibili entro circa 4 mesi dal 28 aprile 2005, termine ultimo per l'invio delle proposte complete.
 - Firma dei contratti: si prevede che i primi contratti relativi all'invito in questione entreranno in vigore dopo l'estate 2005.
-

ALLEGATO II

INFORMAZIONI CONCERNENTI L'INVITO A PRESENTARE PROPOSTE PER LE «BORSE DI OSPITALITÀ MARIE CURIE PER LA FORMAZIONE INIZIALE DEI RICERCATORI»

1. **Programma specifico:** Strutturare lo Spazio europeo della ricerca
 2. **Settore:** Attività «Risorse umane e mobilità»
 3. **Denominazione dell'invito:** Invito a presentare proposte per le «Borse di ospitalità Marie Curie per la Formazione Iniziale dei Ricercatori»
 4. **Codice identificativo dell'invito:** FP6-2004-Mobility-2
 5. **Data di pubblicazione:** 2 settembre 2004
 6. **Data di scadenza:** 15 dicembre 2004 alle 17.00 (ora di Bruxelles)
 7. **Bilancio totale indicativo:** 170 milioni di EUR
 8. **Strumenti:** cfr. sezione 2.3.1.2 del programma di lavoro
 9. **Numero minimo di partecipanti:** cfr. le condizioni specificate alla sezione 2.3.1.2 del programma di lavoro
 10. **Limitazioni alla partecipazione** (tipi di organismi, tipo di attività, paesi terzi): cfr. le condizioni previste alle sezioni 2.3.1.2 e 2.5 del programma di lavoro.
 11. **Accordi consortili:** i partecipanti alle azioni RST risultanti da questo invito non sono tenuti a sottoscrivere un accordo consortile.
 12. **Procedura di valutazione:** la procedura di valutazione prevede due fasi. Il numero di proposte che passano alla seconda fase sarà un multiplo del numero delle proposte che si prevede di finanziare nell'ambito dell'invito, come indicato negli Orientamenti concernenti le procedure di valutazione e selezione delle proposte. Il fattore di moltiplicazione sarà 2,5. In sede di valutazione non sarà garantito l'anonimato.
 13. **Criteri di valutazione:** Per i criteri applicabili ai singoli strumenti cfr. l'allegato Mob-B del programma di lavoro (che contiene anche la ponderazione e i punteggi minimi di ogni singolo criterio, nonché il punteggio minimo complessivo).
 14. **Calendario indicativo per la valutazione e la firma dei contratti:**
 - Esiti della valutazione: si prevede che i risultati della prima fase saranno disponibili in marzo 2005 e che i risultati della seconda fase saranno disponibili entro circa 4 mesi dal 26 aprile 2005, termine ultimo per l'invio delle proposte complete.
 - Firma dei contratti: si prevede che i primi contratti relativi all'invito in questione entreranno in vigore dopo l'estate 2005.
-

Invito a presentare proposte di azioni indirette di RST nell'ambito del programma specifico di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione «Strutturare lo Spazio europeo della ricerca»

(2004/C 227/11)

1. Conformemente alla decisione n. 1513/2002/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 giugno 2002, relativa al Sesto programma quadro di azioni comunitarie di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione volto a contribuire alla realizzazione dello Spazio europeo della ricerca e all'innovazione (2002-2006) ⁽¹⁾, il Consiglio ha adottato in data 30 settembre 2002 il programma specifico di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione «Strutturare lo Spazio europeo della ricerca» (2002-2006) ⁽²⁾ (di seguito «il programma specifico»).

A norma dell'articolo 5, paragrafo 1, del programma specifico, la Commissione delle Comunità europee (di seguito «la Commissione») ha adottato in data 6 dicembre 2002 un programma di lavoro ⁽³⁾ (di seguito «il programma di lavoro») che presenta più dettagliatamente gli obiettivi e le priorità scientifiche e tecnologiche del programma specifico, nonché il relativo calendario di attuazione.

A norma dell'articolo 9, paragrafo 1, del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 2002, relativo alle regole di partecipazione delle imprese, dei centri di ricerca e delle università, nonché alle regole di diffusione dei risultati della ricerca per l'attuazione del Sesto programma quadro della Comunità europea (2002-2006) ⁽⁴⁾ (di seguito «regole di partecipazione»), le proposte di azioni indirette di RST sono da presentarsi secondo le modalità specificate negli inviti a presentare proposte.

2. Il presente invito a presentare proposte di azioni indirette di RST (di seguito «l'invito») comprende la presente parte generale e le condizioni specifiche descritte nell'allegato. L'allegato indica, in particolare, il termine ultimo per la presentazione delle proposte di azioni indirette di RST, la data indicativa entro la quale saranno completate le valutazioni, lo stanziamento di bilancio indicativo, gli strumenti e i settori interessati, i criteri per la valutazione delle proposte di azioni indirette di RST, il numero minimo di partecipanti e le eventuali limitazioni alla partecipazione.

3. Le persone fisiche o giuridiche che soddisfano le condizioni specificate nelle regole di partecipazione e che non si trovano in alcuna delle fattispecie di esclusione di cui alle regole di partecipazione o all'articolo 114, paragrafo 2, del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee ⁽⁵⁾ (di seguito «i proponenti»), sono invitate a presentare alla Commissione europea proposte di azioni indirette di RST, fatte salve le condizioni di cui alle regole di partecipazione e all'invito interessato.

Le condizioni di partecipazione dei proponenti saranno verificate nell'ambito della negoziazione dell'azione indiretta di RST. Precedentemente, però, i proponenti saranno tenuti ad attestare di non trovarsi in alcuna delle situazioni di cui all'articolo 93, paragrafo 1, del regolamento finanziario. Dovranno inoltre trasmettere alla Commissione le informazioni precisate all'articolo 173, paragrafo 2, del regolamento (CE, Euratom) n. 2342/2002 della Commissione, del 23 dicembre 2002, recante modalità di esecuzione del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee ⁽⁶⁾.

La Comunità europea applica una politica di pari opportunità e pertanto incoraggia vivamente le donne a presentare proposte di azioni indirette di RST o a collaborare alla presentazione di proposte di azioni indirette di RST.

4. Per quanto riguarda gli inviti a presentare proposte, la Commissione fornisce ai proponenti delle «Guide del proponente» che contengono le informazioni necessarie per la preparazione e la presentazione di proposte di azioni indirette di RST. La Commissione mette anche a disposizione gli «Orientamenti concernenti le procedure di valutazione e di selezione delle proposte» ⁽⁷⁾. Queste guide e detti orientamenti, nonché il programma di lavoro e altre informazioni riguardanti gli inviti, possono essere richiesti alla Commissione agli indirizzi seguenti:

Commissione europea
FP6 Information Desk
Direzione generale «RTD»
B-1049 Bruxelles
Indirizzo Internet: www.cordis.lu/fp6

⁽¹⁾ GU L 232 del 29.8.2002, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 294 del 29.10.2002, pag. 44.

⁽³⁾ Decisione C(2002) 4791 della Commissione, modificata dalle decisioni C(2003) 635, C(2003) 998, C(2003) 1951, C(2003) 2708, C(2003) 4571, C(2004) 48 e C(2004) 3330, tutte non pubblicate.

⁽⁴⁾ GU L 355 del 30.12.2002, pag. 23.

⁽⁵⁾ GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1.

⁽⁶⁾ GU L 357 del 31.12.2002, pag. 1.

⁽⁷⁾ Decisione C(2003) 883 del 27 marzo 2003, modificata dalla decisione C(2004) 3337 del 1° settembre 2004.

5. Le proposte di azioni indirette di RST possono essere inviate secondo le modalità seguenti:

- in formato elettronico utilizzando il sistema elettronico di presentazione delle proposte (EPSS) ⁽¹⁾, o
- utilizzando moduli cartacei.

Tutte le proposte di azioni indirette di RST devono contenere due parti: i formulari (parte A) ed il contenuto (parte B).

Le proposte di azioni indirette di RST possono essere preparate off line o on line, e inviate on-line. La parte B delle proposte di azioni indirette di RST può essere presentata esclusivamente in formato «pdf» («portable document format» compatibile con Adobe Versione 3 o più aggiornato con font incorporati). Documenti compressi («zippati») non saranno accettati.

L'applicazione software EPSS (da utilizzare off line o on line) è reperibile nel sito Cordis: www.cordis.lu.

Le proposte di azioni indirette di RST inviate on line che risultano incomplete, illeggibili o che contengono virus non saranno accettate.

Le versioni di proposte di azioni indirette di RST inviate su supporto elettronico rimovibile di memorizzazione (ossia, CD-ROM, dischetti), per posta elettronica o per fax non saranno accettate.

Le proposte di azioni indirette di RST possono essere anche preparate ed inviate utilizzando i moduli distribuiti insieme alla «Guida del proponente» (di seguito «versione cartacea») o utilizzando la versione off line dell'EPSS.

Le proposte di azione indiretta, presentate in versione cartacea, che risultano incomplete, non saranno accettate.

Ulteriori dettagli sulle varie procedure di invio delle proposte sono riportati nell'allegato J degli «Orientamenti concernenti le procedure di valutazione e di selezione delle proposte».

6. Le proposte di azioni indirette di RST presentate in versione cartacea e inviate per posta, devono pervenire alla Commissione all'indirizzo riportato in appresso, con la seguente dicitura:

«FP6 — Research Proposals»
(Codice identificativo dell'invito:)
Commissione europea
B-1049 Bruxelles

Le proposte consegnate direttamente o tramite terzi designati dai proponenti [compresi i corrieri privati ⁽²⁾], devono pervenire all'indirizzo riportato in appresso, con la seguente dicitura:

«FP6 — Research Proposals»
(Codice identificativo dell'invito:)
Commissione europea
Rue de Genève, 1
B-1140 Bruxelles

7. Le proposte di azioni indirette di RST devono pervenire alla Commissione entro il termine ultimo (data e ora) previsto dal relativo invito. Le proposte di azioni indirette di RST che perverranno dopo tale termine non saranno accettate.

Le proposte di azioni indirette di RST che non soddisfano le condizioni relative al numero minimo di partecipanti indicate nell'invito interessato non saranno accettate.

Ciò vale anche per eventuali criteri di ammissibilità supplementari riportati nel programma di lavoro.

8. Nel caso di presentazioni successive di una stessa proposta concernente un'azione indiretta di RST, la Commissione esaminerà l'ultima versione ricevuta prima del termine ultimo (giorno e ora) specificato nell'invito in questione.

Qualora la stessa proposta di azione indiretta di RST sia presentata in versione cartacea ed in formato elettronico (ossia, on line), la Commissione esaminerà solamente il testo presentato in formato elettronico.

9. Qualora l'invito in questione lo preveda, le proposte di azioni indirette di RST potrebbero essere anche riesaminate nell'ambito di una valutazione successiva.

10. I proponenti sono invitati a citare il codice identificativo dell'invito in tutta la corrispondenza che lo riguarda (ad esempio per la richiesta di informazioni o la presentazione di una proposta concernente un'azione indiretta di RST).

⁽¹⁾ L'EPSS è un software di aiuto per l'elaborazione e la presentazione di proposte per via elettronica.

⁽²⁾ Qualora i servizi di corriere dovessero chiedere il numero di telefono del destinatario, si prega di comunicare il seguente numero: (32-2) 2952082 (sig. Jimmy Jamar).

ALLEGATO

INFORMAZIONI CONCERNENTI L'INVITO A PRESENTARE PROPOSTE — INIZIATIVA «RICERCATORI IN EUROPA»

1. **Programma specifico:** Strutturare lo Spazio europeo della ricerca
 2. **Settore:** Attività «Risorse umane e mobilità»
 3. **Denominazione dell'invito:** Invito a presentare proposte per l'iniziativa «Ricercatori in Europa»
 4. **Codice identificativo dell'invito:** FP6-2004-Mobility-13
 5. **Data di pubblicazione:** 11 settembre 2004
 6. **Data di scadenza:** 2 dicembre 2004 alle 17.00 (ora di Bruxelles)
 7. **Bilancio totale indicativo:** 3 milioni di EUR
 8. **Strumento:** Azione di sostegno specifico
 9. **Numero minimo di partecipanti:** Un soggetto giuridico
 10. **Limitazioni alla partecipazione:** Nessuna
 11. **Accordi consortili:** i partecipanti alle azioni RST risultanti da questo invito non sono tenuti a sottoscrivere un accordo consortile
 12. **Procedura di valutazione:** La procedura di valutazione prevede un'unica fase. In sede di valutazione non sarà garantito l'anonimato
 13. **Criteri di valutazione:** Per i criteri applicabili ai singoli strumenti cfr. l'allegato B del programma specifico di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione «Strutturare lo Spazio europeo della ricerca» (che contiene anche la ponderazione e i punteggi minimi di ogni singolo criterio, nonché il punteggio minimo complessivo)
 14. **Calendario indicativo per la valutazione e la firma dei contratti:**
 - Esiti della valutazione: si prevede che i risultati della prima fase saranno disponibili entro tre mesi circa a decorrere dalla data di scadenza dell'invito.
 - Firma dei contratti: si prevede che i primi contratti relativi all'invito in questione entreranno in vigore sei mesi dopo la data di scadenza dell'invito.
-